

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 23 (1955)
Heft: 4

Artikel: Die kleinen Freuden
Autor: R.J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-568793>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die kleinen Freuden

Wir sprechen immer von der grossen Liebe, der alles verzehrenden Leidenschaft, den ewigen Sehnsüchten, die wir in uns tragen. Wem von uns werden sie erfüllt? Und wenn sie auch erfüllt werden, wie lange hält das Glück, das für immer gekommen zu sein schien? Kennen wir nicht allzuvielen Beispiele des Gegenteils? Freunde, die heute ineinander verschmolzen zu sein scheinen, lösen sich morgen voneinander. Wer von uns pflegt Geduld, die schwerste aller Tugenden? Freunde, seid ehrlich — lockt euch nicht allzu oft der Freund des anderen?

Und über all der Liebe, der Leidenschaft und der Sehnsucht vergessen wir die kleinen Freuden des Lebens. Es gibt ihrer so viele, wenn wir es nur lernen, mit offenen Augen durch die Welt zu gehen.

Seht ihr nicht dort vor euch auf der Strasse den hübschen Jungen in den kurzen, hellgrauen Lederhosen? Er mag zwanzig Jahre alt sein und geht mit dem federnden, unbeschwerten Schritt junger Menschen. Auf seinen gutgeformten Beinen leuchtet ein heller Flaum auf — er könnte die Erfüllung eines Wunschtraums sein. Aber er hat sein Mädchen am Arm. Nun — ist die Freude, die er uns durch seinen Anblick schenkt, darum minder gross?

Der Schnellzug braust durch das Land. Auf einmal verlangsamt er auf freier Strecke seine Geschwindigkeit. Was ist los? Der Zug muss den breiten Strom langsam überqueren; an der Brücke sind Ausbesserungsarbeiten im Gang. Du lehnst aus dem Abteiffenster und was siehst du? Dort stehen vielleicht ein Dutzend Streckenarbeiter und lassen den Zug an sich vorüberfahren. Ihre Oberkörper sind nackt, der Schweiss ihrer harten Arbeit lässt sie bronzefarben aufschimmern. Du lächelst einem von ihnen schnell zu, dessen helle Augen dir dein Lächeln zurückgeben. Was deine Hände nicht können, vermögen deine Augen — die breite Brust des jungen Arbeiters zu umfassen. Trägst du das Bild seiner festen Gestalt nicht noch lange in dir?

Solcher Freuden gibt es viele. Da ist der junge, wohlgewachsene Bauer, der mit dem Pflug am Ende einer Furche seines Ackers angekommen ist. Er bleibt einen Augenblick stehen, um sich mit der Hand den Schweiss von der Stirn zu wischen. Wie er so dasteht, die andere Hand noch am Pflug, wird er eins mit der Landschaft — ein Bild, das du mit dir hinwegnimmst.

Auf der Autobahn ist Mittagsstunde. Du lässt deinen Wagen langsam an den Strassenarbeitern vorüberfahren, die im Schatten der Gebüsche ihre Raststunde halten. Als letzter liegt für sich allein ein junger Arbeiter. Du hältst deinen Wagen an, du gibst dir den Anschein, etwas an ihm nachsehen zu müssen. Schon erhebt sich der Junge, dein Tun interessiert ihn. Er trägt zu der groben Arbeitshose ein kurzes, weisses Trikot, das die kräftigen Schultern und muskulösen Arme freilässt. Die Arbeit in der Sonne hat sie tiefbraun gebrannt. Wie schön sticht dies Braun der atmenden Haut gegen die Weisse des Trikots ab. Du bietest ihm eine Zigarette an, vielleicht auch einen kühlen Trunk. Für fünf Minuten sitzt ihr im Schatten deines Wagens. Der junge Arbeiter neben

dir ahnt nicht, welche Freude er dir durch seine Gegenwart bereitet. Dann steigst du wieder ein, ihr schüttelt euch die Hand — und der Tag hat plötzlich ein besonderes Leuchten gewonnen.

Kürzlich fuhr ich mit dem Dampfer über die Nordsee. Die Kabine hatte vier Betten. Ich war früh an Bord gegangen und hörte später nur noch im Halbschlaf die drei Männer hereinkommen, die meine Kabine teilten. Ich hatte das Unterbett, von dem aus der Blick auf die beiden Waschtische fiel. Am Morgen stand zuerst der Schläfer im gegenüberliegenden Oberbett auf. Er hatte in einem leichten, roten Wolltrikot und seiner kurzen, blauen Sporthose geschlafen. Es war ein junger Korporal der Armee, ich sah es nachher an seiner Uniform. Das rote, ärmellose Trikot, die blaue Sporthose, die tiefbraunen Arme und das sonnengebleichte, blonde Haar — es ergab einen wunderbaren Zusammenklang der Farben. Als er fertig mit Waschen war, erhob sich der Schlafgast über mir. Zuerst sah ich ein Paar gut geformter Beine, dann schwang sich der Mann elastisch vom Bett herunter. Seinem Gesicht nach zu urteilen, mochte er vielleicht Mitte der Dreissig sein — einen besser geformten Körper hatte ich in Jahren nicht gesehen. Er hatte in seiner weissen, enganliegenden Unterwäsche geschlafen. Die ansatzlose Hose zeigte die Schönheit der muskulösen Beine, die ihr Widerspiel in den durchtrainierten Armen hatte. Dort, wo andere Menschen wenigstens den leisen Ansatz eines Bauches haben, hatte dieser Mann eine tiefe, flache Magenrube, der die prachtvollle Brust entstieg. Wenn vollkommene Schönheit in der Ausgewogenheit aller Linien liegt — hier erlebte ich sie. Seinem vollendet proportionierten Körper gesellte sich ein intelligentes Gesicht. Als auch er sich gewaschen und angezogen hatte, erhob sich der letzte der drei Kabinenkameraden. Ich sah sein Gesicht im Spiegel von meinem eigenen Lager aus. In den dunklen Zügen lag ein Widerspruch — Kraft mischte sich mit Zartheit, Bestimmtheit mit Träumerei, das feste Kinn stand unter vollen, sinnlichen Lippen. Mittelmeerbilder tauchten vor mir auf — stammte der Fremde vielleicht von diesen Küsten? Er zog sich die Jacke des Schlafanzugs aus, und ich genoss mit tiefer Zufriedenheit das Spiel der Muskeln seines kräftigen, nackten Rückens, während er sich wusch. Plastik eines lebendigen Leibes. Als er zuletzt nach seiner Kleidung griff, war es die gutgeschnittene Uniform eines Sergeanten der amerikanischen Armee.

Nun verliess auch er die Kabine, ich blieb allein zurück. Und doch — hatte mich diese frühe Morgenstunde auf einem Schiff nicht unendlich reich gemacht? Sie hat noch lange in mir nachgeklungen und mich erneut gelehrt, dass die kleinen Freuden des Lebens oft die reinsten sein können — denn im Anschauen menschlicher Schönheit enthüllt uns die Schöpfung das schönste ihrer Geheimnisse. R. J.

Einige Druckfehler im Märzheft

mögen unsere Leser entschuldigen; sie werden sie, weil nicht sinnstörend, wohl selbst korrigiert haben.